

4 Sommer-Bergbahnen mit Bike-Transport

4 impianti di risalita estivi con trasporto bici

Nassfeld – Kärntens Erlebnisberg Nr. 1 La montagna delle avventure Nr. 1 in Carinzia	
--	---

- Erlebnis-Tageskarte**

Abbonamento giornaliero
- Einzelfahrt**

Corsa singola
- MTB-Tageskarte (nur Bike)** Personentransport mit +CARD holiday kostenfrei

Abbonamento giornaliero MTB (solo bici)

 Einzigartiges Service gibt es für Übernachtungsgäste in über 150 „+CARD Partnerbetrieben“ Die kostenlos erhaltliche „+CARD holiday“ ermöglicht die freie Benützung der Bergbahnen für die Person (Bikettransport gegen Gebühr), der Buslinien, den freien Zutritt zu Strandbädern am Pressegger See, die Teilnahme an betreuten Kinder- oder Wanderprogrammen, sowie an geführten MTB-Touren und vieles mehr. Grandiosi vantaggi attendono gli ospiti che pernottano in una delle oltre 150 „strutture convenzionate +CARD“. La +CARD holiday si riceverà gratuitamente e permette l'uso gratuito degli impianti di risalita (con supplemento per la bici), di tutti i bus, l'ingresso gratuito ai lidi del lago Pressegger See, la partecipazione a programmi di escursioni e di animazione per bambini, ma anche tour guidati in MTB e tanto altro.

- Millennium-Express / Millennium-Express**

Kontakt / Contatto: Tel.: +43 (0) 4285 / 636
- Gartnerkofel Sesselbahn / Seggiovía Gartnerkofel**

Kontakt / Contatto: Tel.:+43 (0) 4285 / 819013
- Madritschen Sesselbahn / Seggiovía Madritschen**

Kontakt / Contatto: Tel.: +43 (0) 4285 / 8231

Weissensee / Lago Weissensee

Bergbahn Weissensee / Seggiovía Weissensee

- Berg und/oder Talfahrt / Corsa a monte e/o valle
- Tageskarte / Biglietto giornaliero

Kontakt / Contatto: Tel.: +43 (0) 4713 / 2269



Schiffahrt am Weissensee mit Bike-Mitnahme

(gegen Gebühr und nach Verfügbarkeit)
Piccola crociera sul Weissensee con trasporto bici (richiede supplemento e disponibilità posti)

Familie Winkler Tel.: +43 (0) 4713 2267

Schiffahrtsunternehmen Mag. Christian Müller Naturpark Tel.: +43 (0) 4761 242

World of Mountains & Lakes

Berge. Seen. Wirkt.

Wer Grenzen hinter sich lassen und Freiheit genießen will, wird die World of Mountains & Lakes lieben. Mal unberührt, mal voller Erlebnisangebote, erstreckt sie sich über die Karnischen, Gailtaler und Julischen Alpen. Zwischen den weitläufigen Berg-Kulissen, türkis glitzernden Wasseroberflächen des Pressegger Sees, des Weissensees, der Laghi di Fusine sowie zahlreicher Bergseen. Ob im Gehen, am Bike, mit voller Kraft oder leise hineinspürend. Lasts einen Lebensraum auf euch wirken, dessen Reichtum in seiner Vielfalt liegt. Wo ihr lustwandelt zwischen unterschiedlichen Sprachen, Kulturen, kulinarischen Traditionen und landschaftlichen Impressionen, die verschieden und doch eng miteinander verbunden sind.

Effetto.Monti.Laghi.

Chi vuole godersi la libertà lasciandosi confini alle spalle amerà sicuramente il World of Mountains & Lakes. Si estende attraverso le Alpi Carniche, del Gailtal e Giulie, incantatamente ma pieno di offerte di avventure. Tra il maestoso palcoscenico di monti e il turchese luccicante delle acque dei laghi Pressag-ger See, Weissensee dei laghi di Fusine e tanti altri laghetti alpini.

Sia con passeggiate a piedi che con la bicicletta, a tutta forza o con dolcezza. Lasciate che questo spazio vitale faccia il suo effetto su di voi con la ricchezza delle sue opportunità, nel mezzo di varie lingue, culture, tradizioni gastronomiche e caratteristiche del paesaggio che sono diverse ma anche strettamente legate l’una all’altra.

Impressum: Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: NLW Tourismus Marketing GmbH, Wulfeniaplatz 1, 9620 Hermagor, Tel.: +43 (0) 4282/3131, E-Mail: info@nlw.at; Gesamtkonzeption/Grafik: Strafringer Tourismuswerkstatt, 9523 Landskron/Villach; Druck: Samson Druck GmbH, Samson Druck Straße 171, 5681 St. Margarethen; Bildmaterial: nassfeld.at, Daniel Zupanc, tinefoto, Groeger, Papin Sport & Freizeit GmbH Moobibins Hermagor. Alle Angaben trotz sorgfältiger Bearbeitung ohne Gewähr. Auflage 2020

Bike World

Grenzenlos. Vielfältig. Überraschend.

Der Blick fixiert einen Punkt in weiter Ferne. Wandert über sonnengeflutete Bergspitzen.Von den Karnischen zu den Gailtaler bis hin zu den Julischen Alpen. Eine überraschend große Spielweise an Möglichkeiten tut sich vor euch auf.

Mit grenzenloser Bike-Freiheit auf den MTB- und Radwegen in Österreich & Italien, vielfältigen Single- & Flow Trails, Routen mit Lifunterstützung,Also Bremsen los und rein in die Pedale!

Senza confini.Variegato.Sorpriendente.

La più grande regione per la bici sul versante soleggiato delle Alpi. Lo sguardo fissa un punto lontano. Oscilla tra vette di monti baciade dal sole.

Delle Alpi Carniche fino alle Alpi del Gailtal e le Alpi Giulie. Un repertorio sorprendente di opportunità è aperto davanti a voi; con una libertà senza confini su piste per MTB e bici in Austria e in Italia, una varietà di Single- & Flow Trails, piste con supporto di fit. Quindi cosa aspettate a salire in sella!

- 950 km MTB- und Radwege in Österreich & Italien**

950 km di piste per MTB e bici in Austria & Italia
- 46 markierte MTB-Routen**

46 percorsi marcati per MTB
- 11 MTB-Single-Trails & Flow Trail**

11 Single-Trails & Flow Trail per MTB
- 11,7 km „Lift & Bike Giro“**

11,7 km del percorso „Lift & Bike Giro“
- 4 Sommer-Bergbahnen mit MTB-Transport**

4 impianti di risalita estivi con trasporto MTB
- 2 Pump Tracks (Nassfeld & Weissensee)**

2 Pump Tracks (Nassfeld & Weissensee)
- Bike- u. E-Bikeverleih / „Überall ausleihen – überall abgeben“**

Noleggio bici e E-bike / „noleggiate e consegnate ovunque volete“
- Trail-Kurse / Book a guide / Book a shuttle**

Corso sui trails / prenotazione guide / prenotazione shuttle
- 46 bewirtschaftete Almen**

46 alpeggi aperti
- Badewarme Seen**

Laghi caldi...come vasche da bagno

E-Bike

Lademöglichkeit in allen Hütten der Erlebnisräume. Nehmen Sie Ihr eigenes Ladekabel mit. Ein Ausflug mit dem E-Bike bringt gleich mehrere Vorteile mit sich. So erreichen auch Radfahrer, die Unterstützung wollen oder darauf angewiesen sind, bequem und umweltschonend die Natur- und Kulturkneode abseits der bekannten Radwege. Solltest du und dein Partner unterschiedliche Geschwindigkeiten gewohnt sein, so stellt ein E-Bike ebenfalls eine perfekte Lösung für das gemeinsame Radfahren dar: Selbst längere Touren sind mit dem E-Motor kein Problem!

Caricamento in la malga. porta il tuo proprio cavo di ricarica con te! L'escursione con la E-Bike ha vari vantaggi. Anche persone non molto sportive possono raggiungere comodamente in modo ecologico luoghi isolati nella natura al di fuori dei percorsi conosciuti. La E-Bike permette di viaggiare con il tuo partner alla stessa velocità. Anche tour più lunghi non sono un problema con la E-bike.

Geführte Mountainbike Touren

Visite guidate in mountain bike

Zu ganz speziellen Orten mit Insider-Infos kommt ihr bei unseren

geführten Biketouren in unserem Wochenprogramm oder auch individuell für dich.

Infos dazu:

Vieni in posti speciali con informazioni privilegiate Sulle nostre escursioni guidate in bicicletta nel nostro Programma settimanale o individualmente per te. Informazioni su questo:



TRAIL World

Single. Adrenalin. Surprise.

Single sind hier nur die Trails – in der Trail World seid ihr Teil einer Community, die sich austauscht und gemeinsam Erfahrungen sammelt. Einen echten Adrenalin Schub versprechen einige der 11 Single-Trails oder der Flow Trail. Zum Adrenalinreichtum kann man sich aber auch „uptörmen“, z.B. beim Lift & Bike Giro, auf dem Pump Track Übungsgelände, bei Singletrailkursen oder Fahrtechniktrainings.

Alle Trails sind über Bike-Routen oder mit den drei Sommerbergbahnen am Nassfeld sowie der Weissensee-Bergbahn erreichbar. Unser „Surprise-Special“: Mit der „+CARD holiday“ nutzt ihr die Nassfeld Sommerbergbahnen sooft ihr wollt gratis und zahlt nur für die Bike-Mitnahme.

Single. Adrenalinico. Sorprendente.

Di single qui ci sono solo le piste – infatti nel Trail World sarete parte di una Community in cui si condividono le proprie esperienze. Alcune delle 11 Single-Trail ed il Flow Trail promettono veri picchi di adrenalina. Si può “arrivare”, a quel livello iniziando da Lift & Bike Giro, la zona di pratica Pump Track, i corsi per Singletrail o di tecnica di guida.

Tutte le piste sono raggiungibili con percorsi ciclabili o con la cabinovia del Weissensee. La nostra “Surprise-Special”, con la “+CARD holiday”, gli impianti di risalita di Nassfeld si possono utilizzare gratis tutte le volte che si vuole pagando solo per il trasporto della bici.

- 950 km MTB- und Radwege in Österreich & Italien**

950 km di piste per MTB e bici in Austria & Italia
- 46 markierte MTB-Routen**

46 percorsi marcati per MTB
- 11 MTB-Single-Trails & Flow Trail**

11 Single-Trails & Flow Trail per MTB
- 11,7 km „Lift & Bike Giro“**

11,7 km del percorso „Lift & Bike Giro“
- 4 Sommer-Bergbahnen mit MTB-Transport**

4 impianti di risalita estivi con trasporto MTB
- 2 Pump Tracks (Nassfeld & Weissensee)**

2 Pump Tracks (Nassfeld & Weissensee)
- Bike- u. E-Bikeverleih / „Überall ausleihen – überall abgeben“**

Noleggio bici e E-bike / „noleggiate e consegnate ovunque volete“
- Trail-Kurse / Book a guide / Book a shuttle**

Corso sui trails / prenotazione guide / prenotazione shuttle
- 46 bewirtschaftete Almen**

46 alpeggi aperti
- Badewarme Seen**

Laghi caldi...come vasche da bagno



Nature Lines

Nassfeld / Madritsche

Name	↔ m	⬇ m	↗ m
Italy	3.500	266	4
Easy Way	3.600	384	0
Livio	3.200	374	6
Fausto	1.000	126	0
Yannick	2.500	154	0
Snake*	800	168	0
Chri	1.800	263	0
Cross Way 1	60	43	8

Weissensee

Name	↔ m	⬇ m	↗ m
Weissensee Trail	3.200	380	10
Naggi Trail	4.200	380	10
Panorama Trail	3.000	420	18

Shaped Lines

Nassfeld / Tröpolach

Name	↔ m	⬇ m	↗ m
Flow Trail “MEX-Line 1”	3.600	402	0

Lift & Bike Giro



Nassfeld / Madritsche → Tröpolach

Name	↔ m	⬇ m	↗ m
Lift & Bike Giro	3.600	402	0



Genussradfahren im Lebensraum Nassfeld-Pressegger See

Il piacere in bici nella regione Nassfeld-Pressegger See

	www.nassfeld.at/biken www.nassfeld.at/en/biken	
---	--	---

Die Bike World für Genießer
Genussvoll biken auf der Sonnenseite der Alpen? Ihr werdet überrascht sein, wie vielfältig der Bike-Genuss in der Erlebnisregion Nassfeld-Pressegger See ist. Wie wäre es mit einer entspannten Fahrt entlang des Gailtal-Radweges?

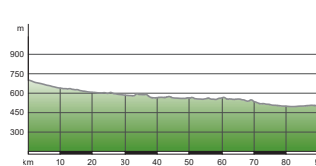
Oder mit sogenanntem Seenbiken, das nach sportlicher Aktivität zu einem Sprung in den Pressegger See oder Weissensee einlädt? Für welche Tour ihr euch auch entscheidet: Das herrliche Wohlfühlklima der Südalpen ist euer ständiger Begleiter!

Il Bike World per buongustai

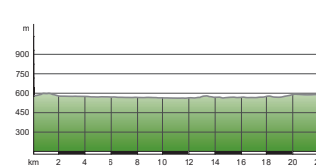
Pedalare comodamente sul versante soleggiato delle Alpi? Sarete sorpresi dalla varietà di piaceri a disposizione di chi va in bici nella regione di Nassfeld-Pressegger See.

Che ne pensate di una comoda pedalata lungo la pista ciclabile del Gailtal? Oppure del cosiddetto “pedalare ai laghi”, che dopo l’intensa attività sportiva invita a un tuffo nei laghi Pressagger See o Weissensee? Non importa quale tour sceglierete: il magnifico clima del sud delle Alpi sarà una costante compagna!

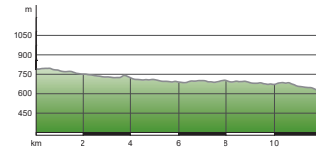
A Gailtalradweg R3

	Startpunkt:	Kötschach-Mauthen, Bahnhof		
	Länge:	Aufstieg:	Abstieg:	Schwierigkeit:
	96177	330	557	Leicht
	Technik:	Kondition:	Erlebnis:	Landschaft:
	*	*	***	****


B Gailtalradweg R3a

	Startpunkt:	Möderndorf		
	Länge:	Aufstieg:	Abstieg:	Schwierigkeit:
	23913	229	229	Leicht
	Technik:	Kondition:	Erlebnis:	Landschaft:
	*	*	***	****

C Gitschtalradweg R3a - Weißbriach - Weissensee

	Startpunkt:	Weißbriach		
	Länge:	Aufstieg:	Abstieg:	Schwierigkeit:
	13047	72	263	Leicht
	Technik:	Kondition:	Erlebnis:	Landschaft:
	*	*	***	***

D Thörl-Maglern nach Kranjska Gora

	Startpunkt:	Alte Grenze Thörl-Maglern		
	Länge:	Aufstieg:	Abstieg:	Schwierigkeit:
	47300	190	210	Mittel
	Technik:	Kondition:	Erlebnis:	Landschaft:
	**	***	*****	****

Sicher unterwegs mit dem Bike In bicicletta in sicurezza

Checkliste vor jeder Biketour

Lista di controllo prima di ogni giro

- Informiere andere über dein Tagesprogramm**

Informate gli altri del vostro programma giornaliero
- Erkundige dich über die Wetterlage (Gewittergefahr)**

Informatevi sul meteo (pericolo di temporali)
- Prüfe dein Material (Bremsen, Reifen, Schaltung, etc.)**

Controllate il materiale (freni, gomme, cambio, ecc.)

Vergesst nicht auf...
Non dimenticare

- Rucksack oder Fahrradtasche**

Zaino o borsa per bici
- Flickzeug oder Ersatzschlauch, Luftpumpe, kleines Werkzeug**

Kit per le forature o camera d'aria di ricambio, pompa, un piccolo kit di attrezzi
- Verbandzeug**

Kit di medicazione
- Helm, Wind- und Regenschutz, Reserve T-Shirt**

Casco, wind stopper, protezione per la pioggia, intimo di scorta
- Proviant/Getränke**

Vivande/bevande
- Notgeld**

Spiccioli
- Mobiltelefon**

Cellulare

Mountainbike – Verhaltensregeln

Regole di comportamento in bicicletta

- Auf gekennzeichneten Wegen bleiben!**

Rimanere sui percorsi segnalati!
- Auffliegendes Kartenmaterial mit Tourbeschreibungen beachten!**

Sfruttare la possibilità di riconsegnare la bici in uno qualsiasi dei punti noleggio e assistenza PAPAN:
- Auf befestigten Wegen bleiben – Querfeldeinfahren ist nicht nur schädlich für die Umwelt, sondern kann auch gefährlich werden!**

Rimanere sulle piste battute: uscire dal percorso non nuoce solo all'ambiente ma può anche diventare pericoloso!
- Fahren auf Sicht – nicht über seine Verhältnisse fahren – kritische Selbsteinschätzung!**

Correre con criterio, entro i propri limiti, con coscienza critica delle proprie capacità!
- Wanderer haben immer Vorrang gegenüber Mountainbikern!**

Gli escursionisti hanno sempre la precedenza sui ciclisti!
- Rücksicht auf die Natur – Umwelt sauber halten, nicht lärmeln!**

Rispettare la natura, mantenere pulito l'ambiente, non fare schiamazzi!
- Vorsicht bei Waldarbeiten etc. – Beachten der Hinweise!**

Fare attenzione nei pressi dei cantieri forestali, rispettare le indicazioni!
- Weidegatter und Tore immer schließen!**

Chiudere sempre cancelli e recinzioni!
- Nicht in der Dämmerung fahren (Tiere, Jagd)!**

Non correre dopo il crepuscolo (animali, caccia)!
- Verpflichtung zur Erste-Hilfe-Leistung!**

Obbligo di prestare il primo soccorso!
- Niemals ohne Sturzhelm fahren!**

Non correre mai senza casco!
- Kein Alkohol – vermindertes Konzentrationsvermögen!**

Non bere alcolici perché la concentrazione diminuisce!
- Nicht ohne Klingel fahren!**

Non correre senza campanello!

Unsere Bitte:

Bleibe auf den ausgeschilderten Mountainbike- und Radwegen. Gemeinsam mit Wegeigentümern haben wir uns überlegt, welche Mountainbike- und Radwege für euch interessant sein könnten. Das Ergebnis: 41 gepflegte und markierte Wege, die wir euch für die Ausübung eurer Hobbys anbieten. Wir solten auch unsere Umwelt respektieren und bitten euch daher, diese Wege nicht zu verlassen und keine anderen Strecken zu befahren. Keine Abfälle hinterlassen!

Vi preghiamo di rimanere sui percorsi ciclabili e per mountain bike segnalati. Insieme ai proprietari dei sentieri abbiamo individuato i percorsi più interessanti per voi. Il risultato sono 41 sentieri curati e segnalati che vi offriamo per la pratica del vostro hobby. Nel rispetto dell’ambiente, tuttavia, vi preghiamo di non abbandonare questi sentieri e di non percorrere in bicicletta altri itinerari. Non perdere immondizie nell’ambiente!

Bike- und MTB-Verleih und Servicestationen

(Preise und Konditionen auf Anfrage)
Punti di noleggio e assistenza per bici e MTB (prezzi e condizioni su richiesta)


Stressfrei mit öffentlichen Verkehrsmitteln die Familienradwege genießen. Den Gailtal Radweg R3 über den R3a zum Pressegger See oder den R3B Gitschtalradweg befahren und bei einer beliebigen Bahn- oder Busstation entlang der Radwege zwischen Villach und Kötschach Mauthen in den Zug bzw. Bus wechseln und bequem die Rückfahrt antreten. Vorher gibt man das Leihrad („überall ausleihen – überall abgeben“) bei der lokalen Verleihstelle ab und steigt unbeschwert in die öffentlichen Verkehrsmittel.

Godetevi le piste ciclabili per le famiglie senza stress usando il trasporto pubblico. Lungo le piste ciclabili R3 della valle Gailtal, R3a del lago Pressegger See o la R3B della valle Gitschtal potrete salire su treno o bus in una qualsiasi delle fermate lungo il percorso tra Villach e Kötschach Mauthen e rendere il ritorno più comodo. Prima però si riconsegna la bici („prelevate dove volete– riconsegnate ovunque“) al punto vendita locale utilizzando quindi il trasporto pubblico con la massima comodità



Verleih- & Service Stationen an den Familienradwegen R3, R3A & R3B.

Punti di noleggio & assistenza sulle piste ciclabili per famiglie R3, R3A & R3B.

 Nutze die Gelegenheit, das Fahrrad an jeder beliebigen PAPAN Rent a Bike Fahrradstation abzugeben: Sfruttate la possibilità di riconsegnare la bici in uno qualsiasi dei punti noleggio e assistenza PAPAN:

Lesachtal
 Fit & Fun , St. Lorenzen 13, 9654 St. Lorenzen Tel.: +43 (0) 4716 597, info@fundfun-outdoor.com
 Pension Lesachtalerhof (E-Bike) , Liesing 40, 9653 Liesing im Lesachtal Tel.: +43 (0) 4716 20089, info@lesachtalerhof.at
Kötschach – Mauthen
 Alpencamp , Kötschach 284, 9640 Kötschach Mauthen Tel.: +43 (0) 4715 429, info@alpencamp.at
Kirchbach
 Servicestation Gailtalbauer , Kirchbach 195, 9632 Kirchbach Tel.: +43 (0) 4284 25150, info@gailtalbauer.at
Tröpolach
 Sport Sülle , Tröpolach 155, 9631 Tröpolach Tel.: +43 (0) 4285 7100, service@suelle.at Juli – August täglich von 8:30 – 18:00 Uhr 4. – 30. Juni & 1. – 30. September täglich von 8:30 – 17:00 Uhr
Hermagor
 Auto Essl , Villacher Str. 6, 9620 Hermagor Tel.: +43 (0) 4282 2418
 Bikeparadies , Obervellach 48, 9620 Hermagor Tel.: +43 (0) 4282 2010, hermagor@bikeparadies.at Montag – Freitag 9:00 – 18:00 Uhr & Samstag 9:00 – 13:00 Uhr
Weissensee
 Alpensport Weissensee , Techendorf 15, 9762 Weissensee Tel.: +43 (0) 650 7301856 Montag – Freitag 9:00 – 12:30 Uhr, 14:30 – 17:30 Uhr & Samstag 9:00 – 12:30 Uhr
 Hotel Arlberghof Vital , Gatschach 47, 9762 Weissensee Tel.: +43 (0) 4713 2280, info@arlberghof.at, Telefonische Anmeldung
Villach
 Papin Sport & Freizeit GmbH , Gerbergasse 37, 9500 Villach info@papinsport.com, Hotline: +43 660 6984138 und +43 720 445660
Alpe Adria Radweg – Tarvisio
 Hotel Edenhof , Via Armando Diaz 13, 33018 TARVISIO Tel. +39 0428 40081
Pontebba
 Pizzeria Pontafel , Via G. Mazzini 61, 33016 Pontebba Tel: +39 0428 91106
Venzone
 Albergo Ristorante Da Michele , Via Pontebbana 20, 33010 VENZONE Tel. +39 0432 985045

Venzone
 **Albergo Ristorante Da Michele**, Via Pontebbana 20, 33010 VENZONE
Tel. +39 0432 985045